

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 198		Zittingsjaar 1937-1938
	SEANCE du 26 avril 1938	VERGADERING van 26 April 1938	

PROPOSITION DE LOI
portant taxation
des travailleurs manuels et intellectuels
de nationalité étrangère.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Des dizaines de milliers d'étrangers, ouvriers, employés, ingénieurs, travailleurs intellectuels, concurrencent la main-d'œuvre nationale et nos techniciens les plus éprouvés.

Sans doute cette concurrence ne peut-elle être totalement évitée et nos bons rapports avec les pays étrangers seraient-ils compromis, si notre législation portait atteinte au droit au travail des étrangers.

Aussi, la proposition que nous soumettons au Parlement, n'a-t-elle pas pour but de prohiber l'embauche étrangère.

Il appartient toutefois au Gouvernement de protéger davantage nos nationaux, d'une part, en ne laissant pas pénétrer en Belgique, une main-d'œuvre travaillant à vil prix, et, d'autre part, en faisant payer une partie des charges du chômage par ceux-là mêmes qui en sont une des causes les plus directes.

Les taxations que nous proposons sont justifiées et supportables; elles visent indistinctement tous ceux qui sont au service d'un employeur: ouvriers, employés, ingénieurs, directeurs; tous ceux qui ont droit à une rémunération aussi élevée soit-elle.

Ces taxations constituent des taux forfaitaires, absolument indépendants de l'impôt sur les revenus ou de toutes autres impositions quelconques; elles constituent en quelque sorte, la contre-partie du droit d'hospitalisation que nous octroyons aux non-nationaux.

WETSVOORSTEL
tot aanslag
in de belasting van de hand- en geestesarbeiders
die tot een vreemde nationaliteit behoren.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Tienduizenden vreemdelingen, arbeiders, bedienden, ingenieurs, geestesarbeiders, doen concurrentie aan onze meest beproefde eigen arbeiders en technici.

Deze mededinging kan, ongetwijfeld, niet heelemaal uitgeschakeld worden en onze goede betrekkingen met het buitenland zouden in 't gedrang komen, indien onze wetten inbreuk moesten maken op het recht op arbeid van de vreemdelingen.

Het voorstel dat wij aan het Parlement voorleggen, heeft dan ook niet voor doel het aanwerven van vreemde arbeidskrachten te verbieden.

Het is, evenwel, de taak van de Regeering onze onderhoorigen beter te beschermen, eenerzijds, door in België geen arbeidskrachten toe te laten, die tegen een laag loon werken en, anderzijds, door een deel van de lasten van de werkloosheid op dezen zelf te leggen, die een van de rechtstreekse oorzaken er van zijn.

De belastingen die wij voorstellen zijn gerechtvaardigd en billijk; zij treffen, zonder onderscheid, allen die in den dienst van een werkgever zijn: arbeiders, bedienden, ingenieurs, bestuurders; allen die recht hebben op een bezoldiging hoe hoog deze ook weze.

Deze belastingen zijn forfaitaire bedragen, volkomen onafhankelijk van de inkomstenbelasting of van alle andere om het even welke belastingen; zij zijn, eenigszins, de tegenpartij van het recht op gastvrijheid, dat wij verleen aan dezen die onze landgenooten niet zijn.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Tout employeur ayant à son service, un ou plusieurs ouvriers, employés ou travailleurs à la commission, de nationalité étrangère, est tenu d'opérer sur la rémunération leur revenant, une taxe qu'il ristournera immédiatement au Trésor, et qui sera de :

3 p. c. jusqu'à une rémunération de :

1,500 francs par mois;
750 francs par quinzaine;
350 francs par semaine;
50 francs par jour.

4 p. c. si la rémunération dépasse ces taux et atteint un maximum de :

3,000 francs par mois;
1,500 francs par quinzaine;
700 francs par semaine;
100 francs par jour.

5 p. c. si la rémunération dépasse ces taux.

ART. 2.

Si le personnel étranger travaille à la pièce, à la tâche ou à l'entreprise, à domicile, le calcul de la rémunération sera effectué en prenant pour base le salaire promérité entre la date de remise et celle de reprise du travail, par l'employeur.

Si le sujet étranger a droit à une partie de sa rémunération en nature, le montant de celle-ci sera calculé suivant des bases à fixer par arrêté royal; le montant de ces avantages devra être ajouté à la rémunération en espèces et la retenue sera effectuée et versée au Trésor en prenant pour base le total obtenu.

Si le sujet étranger ne reçoit qu'une rémunération en nature, l'employeur sera tenu d'effectuer personnellement au Trésor, les versements stipulés à l'article 1^{er}.

Le mode de calcul de rémunération sera précisé par arrêté royal.

ART. 3.

Les chefs d'entreprise, patrons, directeurs, gérants ou préposés qui n'auront pas effectué les retenues prévues aux articles 1 et 2 et ne les auront pas reversées au Trésor, dans les 48 heures de leur perception, sans préjudice des lois pénales existantes, seront passibles d'une amende de

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

Elk werkgever die een of verscheidene werklieden, bedienden of tijdelijke arbeiders van vreemde nationaliteit in zijn dienst heeft, is er toe gehouden van de hun toekomende bezoldiging een taxe af te houden, die hij onmiddellijk aan de Schatkist overmaakt en welke bedraagt :

3 t. h., tot een bezoldiging van :

1,500 frank per maand;
750 frank per vijftien dagen;
350 frank per week;
50 frank per dag.

4 t. h., indien de bezoldiging deze bedragen te boven gaat en een maximum bereikt van :

3,000 frank per maand;
1,500 frank per vijftien dagen;
700 frank per week;
100 frank per dag.

5 t. h. indien de bezoldiging deze bedragen te boven gaat.

ART. 2.

Indien het buitenlandsch personeel op stuk werkt, voor vast geld of op aanneming, ten huize, wordt de bezoldiging berekend op den grondslag van het loon verdiend tusschen den datum waarop de werkgever het werk heeft afgegeven en dezen waarop hij het heeft afgehaald.

Indien de buitenlandsche onderhoorige op een deel zijner bezoldiging in natura recht heeft, wordt het bedrag er van berekend volgens bij Koninklijk besluit te bepalen grondslagen; het bedrag dezer voordeelen moet worden toegevoegd aan de bezoldiging in specie en de afhouding wordt gedaan en aan de Schatkist overgemaakt, op grondslag van het bekomen totaal.

Indien de buitenlandsche onderhoorige slechts een bezoldiging in natura ontvangt, is de werkgever gehouden aan de Schatkist persoonlijk de bij het eerste artikel bepaalde stortingen te doen.

De wijze van berekening van de bezoldiging wordt vastgelegd bij Koninklijk besluit.

ART. 3.

De bedrijfshoofden, werkgevers, bestuurders, zaakvoerders of aangestelden die de afhoudingen niet doen, bij artikelen 1 en 2 voorzien, en deze niet overmaken aan de Schatkist, binnen 48 uren na de inning, zijn strafbaar, onverminderd de bestaande strafwetten, met geldboete

100 à 300 francs et de 8 jours à un mois de prison, ou d'une de ces peines seulement.

L'amende sera appliquée autant de fois qu'il y aura eu d'infractions sans que toutefois son total puisse excéder 10,000 francs.

En cas de récidive dans les cinq ans qui suivent une condamnation encourue en vertu de la présente loi, les peines établies au paragraphe 1 et 2 du présent article pourront être portées au double.

van 100 tot 300 frank en met gevangenzetting van 8 dagen tot een maand, of met een van die straffen alleen.

De geldboete wordt zooveel maal toegepast, als er overtredingen zijn, zonder dat het totaal, evenwel, 10,000 frank mag te boven gaan.

Ingeval van herhaling, binnen vijf jaar volgende op een veroordeeling opgelopen krachtens deze wet, kunnen de straffen voorzien bij de eerste en de tweede alinea van dit artikel op het dubbel worden gebracht.

C. LERUITTE,
M. DERUDDER,
J. TEUGHEL,
H. HORWARD.